

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI O061

Opis produktu:

- Mata do grillowania i pieczenia
- materiał: teflon
- wymiary: 40 x 33 cm; grubość: 0,2 mm
- można stosować w zakresie temperatur: od -60° do 260°C
- mata jest giętka, można ją zwinąć podczas przechowywania
- wielokrotnego użytku; do grillowania i pieczenia w piekarniku oraz podgrzewania jedzenia w mikrofalówce; zapobiega spadaniu jedzenia z rusztu oraz przywieraniu potraw

Sposób użycia:

Przygotuj czystą matę i połóż ją na ruszcie grilla lub w piekarniku. Ułóż na niej wybrane produkty spożywcze. Po użyciu wyczyść matę lub umyj ją w zmywarce.

Ostrzeżenia:

Produkt nie ma negatywnego wpływu na jakość jedzenia oraz zdrowie. Przed użyciem umyj matę. Utrzymuj produkt w czystości. Mij pod bieżącą ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego środka do mycia. Można myć w zmywarce. Po każdym użyciu należy usunąć resztki tłuszczu i umyć produkt ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego detergentu. Można myć w zmywarce. Po użyciu poczekaj, aż produkt wystygnie. Nie stosuj ostrych szczech i środków ściernych do czyszczenia. Do czyszczenia nie używaj wybielaczy i innych ostrych detergentów. Przechowuj produkt w suchym miejscu. Chroń przed uszkodzeniami. Nie należy używać uszkodzonego produktu. Nie rysuj ostrzymi narzędziami po produkcie. Nie należy używać produktu bezpośrednio nad otwartym ogniem. W piekarniku matę należy układać tak, by nie blokować przepływu powietrza. Nie należy zwinąć maty ani składać. Podczas przechowywania należy dbać, by nie odeskaliczć produktu. Stosuj produkt zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Chroń urządzenie przed dziećmi.

Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

EN: OPERATING MANUAL O061

Product description:

- Grilling and baking mat
- material: teflon
- dimensions: 40 x 33 cm; thickness: 0.2 mm
- can be used in the temperature range: -60° to 260°C
- the mat is flexible and can be rolled up during storage
- reusable; for grilling and baking in the oven and heating food in the microwave; prevents food from falling off the grill and food from sticking

How to use:

Prepare a clean mat and place it on the grill grate or in the oven. Place selected food products on it. After use, clean the mat or wash it in the dishwasher.

Warnings:

The product does not have a negative impact on the quality of food or health. Wash the mat before use. Keep the product clean. Wash under running warm water with a gentle cleaning agent. Dishwasher safe. After each use, remove any remaining grease and wash the product with warm water and a mild detergent. Dishwasher safe. After use, wait until the product cools down. Do not use sharp brushes or abrasive cleaning agents. Do not use bleach or other harsh detergents for cleaning. Store the product in a dry place. Protect against damage. Do not use a damaged product. Do not scratch the product with sharp tools. Do not use the product directly over an open flame. Place the mat in the oven so as not to block the air flow. Do not roll or fold the mat. During storage, take care not to deform the product. Use the product as intended. The product is not a toy. Keep the device away from children.

Importer: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

CZ: NÁVOD K OBSLUZE O061

Popis výrobku:

- Grilovací a pečicí podložka
- materiál: teflón
- rozměry: 40 x 33 cm; tloušťka: 0,2 mm
- lze použít v teplotním rozsahu: -60° až 260°C
- podložka je flexibilní a lze ji při skladování srolovat
- znovu použitelný; pro grilování a pečení v troubě; zabráňuje spadnutí jídla z grilu a přilepení jídla

Jak používat:

Připravte si čistou podložku a vložte ji na grilovací rošt nebo do trouby. Umístěte na něj vybrané potravinářské výrobky. Po použití podložku očistěte nebo umyjte v myčce na nádobí.

Upozornění:

Výrobek nemá negativní vliv na kvalitu potravin ani zdraví. Před použitím podložku vyberte. Udržujte výrobek čistý. Omyjte pod tekoucí teplou vodou s jemným čistícím prostředkem. Možno mýt v myčce. Po každém použití odstraňte zbytky mastnoty a produkt umyjte teplou vodou a jemným čistícím prostředkem. Možno mýt v myčce. Po použití počkejte, až přípravek vychladne. Nepoužívejte ostré kartáče ani abrazivní čistící prostředky. K čištění nepoužívejte bělidla ani jiné drsné čistící prostředky. Výrobek skladujte na suchém místě. Chraňte před poškozením. Nepoužívejte poškozený výrobek. Nepoškrábejte výrobek ostrými nástroji. Nepoužívejte výrobek přímo nad otevřeným ohněm. Vložte podložku do trouby tak, aby nebránila průtoku vzduchu. Rohož ani neskládejte. Během skladování dávejte pozor, abyste výrobek nedeformovali. Používejte výrobek podle určení. Výrobek není hračka. Udržujte zařízení mimo dosah dětí.

Dovozce: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

FR: MANUEL D'UTILISATION O061

Description du produit:

- Tapis de grillade et de cuisson
- matériau : téflon
- dimensions : 40 x 33 cm ; épaisseur : 0,2 mm
- peut être utilisé dans la plage de température : -60° à 260°C
- le tapis est flexible et peut être enroulé pendant le stockage
- réutilisable; pour griller et cuire au four et réchauffer des aliments au micro-ondes ; empêche les aliments de tomber du gril et les aliments de coller

Comment utiliser:

Préparez un tapis propre et placez-le sur la grille du gril ou au four. Placez-y les produits alimentaires sélectionnés. Après utilisation, nettoyez le tapis ou lavez-le au lave-vaisselle.

Avertissements:

Le produit n'a pas d'impact négatif sur la qualité de l'alimentation ou sur la santé. Lavez le tapis avant utilisation. Gardez le produit propre. Laver sous l'eau tiède avec un produit nettoyant doux. Lave-vaisselle. Après chaque utilisation, retirez toute graisse restante et lavez le produit avec de l'eau tiède et un détergent doux. Lave-vaisselle. Après utilisation, attendez que le produit refroidisse. N'utilisez pas de brosses pointues ou de produits de nettoyage abrasifs. N'utilisez pas d'eau de Javel ou d'autres détergents agressifs pour le nettoyage. Conservez le produit dans un endroit sec. Protéger contre les dommages. N'utilisez pas un produit endommagé. Ne rayez pas le produit avec des outils pointus. N'utilisez pas le produit directement sur une flamme nue. Placez le tapis dans le four afin de ne pas bloquer le flux d'air. Ne roulez pas et ne pliez pas le tapis. Lors du stockage, veillez à ne pas déformer le produit. Utilisez le produit comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

Importateur : Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne

ES: MANUAL DE OPERACIÓN O061

Descripción del Producto:

- Tapete para asar y hornear
- material: teflón
- dimensiones: 40 x 33 cm; espesor: 0,2 mm
- se puede utilizar en el rango de temperatura: -60° a 260°C
- la alfombra es flexible y se puede enrollar durante el almacenamiento
- reutilizable; para asar y hornear en el horno y calentar alimentos en el microondas; evita que los alimentos se caigan de la parrilla y se peguen

Cómo utilizar:

Prepares un tapete limpio y colóquelo sobre la parrilla o en el horno. Coloque sobre él productos alimenticios seleccionados. Después de su uso, límpie la alfombra o lávela en el lavavajillas.

Advertencias:

El producto no tiene un impacto negativo en la calidad de los alimentos ni en la salud. Lave la alfombra antes de usarla. Mantenga el producto limpio. Lave con agua tibia y un agente de limpieza suave. Aptas para el lavavajillas. Después de cada uso, retire los restos de grasa y lave el producto con agua tibia y un detergente suave. Aptas para el lavavajillas. Después de su uso esperar hasta que el producto se enfrie. No utilice cepillos afilados ni agentes de limpieza abrasivos. No utilice lejía ni otros detergentes fuertes para la limpieza. Guarde el producto en un lugar seco. Proteger contra daños. No utilice un producto dañado. No raye el producto con herramientas afiladas. No utilice el producto directamente sobre una llama abierta. Coloque el tapete en el horno para no bloquear el flujo de aire. No enrolle ni doble el tapete. Durante el almacenamiento, tenga cuidado de no deformar el producto. Utilice el producto según lo previsto. El producto no es un juguete. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

Importador: Reto MB Sp. z o. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

NL: GEBRUIKSAANWIJZING O061

Product beschrijving:

- Grill- en bakmat
- materiaal: teflon
- afmetingen: 40 x 33 cm; dikte: 0,2 mm
- toepasbaar in het temperatuurbereik: -60° tot 260°C
- de mat is flexibel en kan tijdens opslag worden opgerold
- herbruikbaar; voor het grillen en bakken in de oven en het opwarmen van voedsel in de magnetron; voorkomt dat voedsel van de grill valt en dat voedsel blijft plakken

Hoe te gebruiken:

Leg een schone mat klaar en plaats deze op het grillrooster of in de oven. Plaats er geselecteerde voedingsproducten op. Na gebruik maak je de mat schoon of was je hem in de vaatwasser.

Vaatschuivingen:

Het product heeft geen negatieve invloed op de kwaliteit van voedsel of de gezondheid. Was de mat voor gebruik. Houd het product schoon. Waszen onder stromend warm water met een mild reinigingsmiddel. Vaatwasserbestendig. Verwijder na elk gebruik eventueel achtergebleven vet en was het product met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Vaatwasserbestendig. Wacht na gebruik tot het product is afgekoeld. Gebruik geen scherpe borstels of schurende schoonmaakmiddelen. Gebruik voor het schoonmaken geen bleekmiddel of andere agressieve schoonmaakmiddelen. Bewaar het product op een droge plaats. Beschermen tegen schade. Gebruik geen beschadigd product. Maak geen krassen op het product met scherp gereedschap. Gebruik het product niet direct boven open vuur. Plaats de mat in de oven zodat de luchtstroom niet wordt geblokkeerd. Rol of vouw de mat niet. Zorg ervoor dat u tijdens opslag het product niet vervormt. Gebruik het product zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG O061

Produktbeschreibung:

- Grill- und Backmatte
- Material: Teflon
- Abmessungen: 40 x 33 cm; Dicke: 0,2 mm
- einsetzbar im Temperaturbereich: -60° bis 260°C
- Die Matte ist flexibel und kann während der Lagerung aufgerollt werden
- wiederverwendbar; zum Grillen und Backen im Backofen und zum Erhitzen von Speisen in der Mikrowelle; verhindert, dass Speisen vom Grill fallen und anhaften

Wie benutzt man:

Bereiten Sie eine saubere Matte vor und legen Sie diese auf den Grillrost oder in den Ofen. Legen Sie ausgewählte Lebensmittel darauf. Reinigen Sie die Matte nach Gebrauch oder waschen Sie sie in der Spülmaschine.

Warnungen:

Das Produkt hat keinen negativen Einfluss auf die Lebensmittelqualität oder die Gesundheit. Waschen Sie die Matte vor dem Gebrauch. Halten Sie das Produkt sauber. Unter fließend warmem Wasser mit einem sanften Reinigungsmittel waschen. Spülmaschinenfest. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch das restliche Fett und waschen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülmaschinenfest. Warten Sie nach dem Gebrauch, bis das Produkt abgekühlt ist. Verwenden Sie keine scharfen Bürsten oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie zum Reinigen keine Bleichmittel oder andere scharfe Reinigungsmittel. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort. Vor Beschädigung schützen. Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt. Zerkratzen Sie das Produkt nicht mit scharfen Werkzeugen. Verwenden Sie das Produkt nicht direkt über einer offenen Flamme. Legen Sie die Matte so in den Ofen, dass der Luftstrom nicht blockiert wird. Rollen oder falten Sie die Matte nicht. Achten Sie bei der Lagerung darauf, das Produkt nicht zu verformen. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

SK: NÁVOD NA OBSLUHU O061

Popis produktu:

- Podložka na grilovanie a pečenie
- materiál: teflón
- rozmery: 40 x 33 cm; hrúbka: 0,2 mm
- možno použiť v teplotnom rozsahu: -60° až 260°C
- podložka je pružná a pri skladovaní sa dá zrolovať
- opakovane použiteľné; na grilovanie a pečenie v rúre a ohrievanie jedla v mikrovlnnej rúre; zabráňuje spadnutiu jedla z grilu a prílepeniu jedla

Ako použiť:

Prípravte si čistú podložku a položte ju na grilovací rošt alebo do rúry. Umiestnite naň vybrané potravinárske výrobky. Po použití podložku očistite alebo umyte v umývačke riadu.

varovania:

Výrobok nemá negatívny vplyv na kvalitu potravín ani zdravie. Pred použitím podložku umyte. Udržujte výrobok v čistote. Umyte pod tečúcou teplou vodou s jemným čistiacim prostriedkom. Vhodné do umývačky riadu. Po každom použití odstráňte zvyšky mastnoty a umyte výrobok teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Vhodné do umývačky riadu. Po použití počkajte, kým výrobok nevychladne. Nepoužívajte ostré kedy ani abrazívne čistiace prostriedky. Na čistenie nepoužívajte bielidlá ani iné drsné čistiace prostriedky. Výrobok skladujte na suchom mieste. Chráňte pred poškodením. Nepoužívajte poškodený výrobok. Nepoškrábajte výrobok ostrými nástrojmi. Výrobok nepoužívajte priamo nad otvoreným ohňom. Vložte podložku do rúry tak, aby neblokovala prúdenie vzduchu. Podložku nerolujte ani neskladajte. Počas skladovania dávajte pozor, aby ste výrobok nedeformovali. Produkt používajte podľa určenia. Výrobok nie je hračka. Udržujte prístroj mimo dosahu detí.

Dovozca: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poľsko

SV: BRUKSANVISNING O061

Produktbeskrivning:

- Grill- och bakmatta
- material: teflon
- mått: 40 x 33 cm; tjocklek: 0,2 mm
- kan användas i temperaturområdet: -60° till 260°C
- mattan är flexibel och kan rullas ihop under förvaring
- återanvändbar; för grillning och bakning i ugnen och uppvärmning av mat i mikrovågsugn; förhindrar att mat ramlar av grillen och att mat fastnar

Hur man använder:

Förbered en ren matta och lägg den på grillgallret eller i ugnen. Placera utvalda livsmedelsprodukter på den. Efter användning, rengör mattan eller diska den i diskmaskin.

Varningar:

Produkten har ingen negativ inverkan på kvaliteten på maten eller hälsan. Tvätta mattan före användning. Håll produkten ren. Tvätta under rinnande varmt vatten med ett skonsamt rengöringsmedel. Kan diskas i diskmaskin. Efter varje användning, ta bort eventuellt kvarvarande fett och tvätta produkten med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Kan diskas i diskmaskin. Efter användning, vänta tills produkten svalnat. Använd inte vassa borstar eller slipande rengöringsmedel. Använd inte blekmedel eller andra starka rengöringsmedel för rengöring. Förvara produkten på en torr plats. Skydda mot skador. Använd inte en skadad produkt. Repa inte produkten med vassa verktyg. Använd inte produkten direkt över öppen låga. Placera mattan i ugnen för att inte blockera luftflödet. Rulla eller vik inte mattan. Var noga med att inte deformera produkten under förvaring. Använd produkten som avsett. Produkten är inte en leksak. Håll enheten borta från barn.

Importör: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

IT: MANUALE OPERATIVO O061

Descrizione del prodotto:

- Tappetino per grigliare e cuocere
- materiale: teflon
- dimensioni: 40 x 33 cm; spessore: 0,2 mm
- può essere utilizzato nell'intervallo di temperatura: da -60° a 260°C
- il tappetino è flessibile e può essere arrotolato durante lo stoccaggio
- riutilizzabile; per grigliare e cuocere al forno e riscaldare i cibi nel microonde; impedisce al cibo di cadere dalla griglia e di attaccarsi

Come usare:

Preparare un tappetino pulito e posizionarlo sulla griglia o nel forno. Metti sopra i prodotti alimentari selezionati. Dopo l'uso, pulire il tappetino o lavarlo in lavastoviglie.

Avvertenze:

Il prodotto non ha un impatto negativo sulla qualità del cibo o sulla salute. Lavare il tappetino prima dell'uso. Mantenere il prodotto pulito. Lavare sotto acqua corrente tiepida con un detergente delicato. Lavabile in lavastoviglie. Dopo ogni utilizzo, rimuovere eventuali residui di grasso e lavare il prodotto con acqua tiepida e un detergente delicato. Lavabile in lavastoviglie. Dopo l'uso attendere che il prodotto si raffreddi. Non utilizzare spazzole affilate o detergenti abrasivi. Non utilizzare candeggina o altri detergenti aggressivi per la pulizia. Conservare il prodotto in un luogo asciutto. Proteggere dai danni. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Non graffiare il prodotto con strumenti affilati. Non utilizzare il prodotto direttamente su una fiamma libera. Posizionare il tappetino nel forno in modo da non bloccare il flusso d'aria. Non arrotolare o piegare il tappetino. Durante lo stoccaggio fare attenzione a non deformare il prodotto. Utilizzare il prodotto come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia